

HINDIA-SEPAKAT.

PENJOEKONG DAN PEMBANTOE KEMADJOEAN JANG LAJAK BAGI KECEPATAANNJA B/NGSA DENGAN PENDOEDOEK.

TERBIT SABAN HARI SELASA, KEMIS DAN SABTOE KETJOEALI HARI JANG DIMOELIAKAN.

Penerbit: N. V. H. Mij. Boekhandel en Drukkerij „Kemadjoean Bangsa”- Sibolga.

Telegram adres: „KEMADJOEAN”- Sibolga.

Wd: Administrateur: ABDOELMANAP

Directeur A. M. Haroen handelaar
Onder direct. Lelo Bongsoe id.
Comm. Hadji Mattahir id.
Mohd. Joenoos id.
Marah Mantjajo id.
Mohd. Jasim id.
H. Abdoelrahim id.
Adviseur H. Abdoel Madjid id.
Kassier H. Mohd. Sjoekoer id.

Redacteur:
ABDOELMANAP
gelar
MANGARADJA HOETA GOGAR

HARGA LANGGANAN: Di-Hindia, 3 boelan f 3.—
Diluar Hindia 6 boelan f 7.50
1 lembar 0.10

SEGALA PEMBAJARAN DIMINTA DENGAN LEBIH DAJOELOE.

Advertentie: 1 perkataan 5 sen, sebaris f 0.20; sekali moeat sekoerang-koerangnja f 1.— kalau berlangganan ada lebih moerah.

Pikiran kita tentang hal beras.

Berhoeboeng dengan soeatoe kabar jang terbit ketelinga pengarang kita, bahwa didalam kota ini dari satoe pehak soedah ada jang sangat mengkoetri ten tang naik dan mahalnja harga beras. Dengan begitoe djatilah im parij maoe madjoekan pengharapannja dengan lain djalan terhadap kepada pemerintah afdeeling dan gewest disini, agar si berkoeasa itoe soeka indahkan sa toe pengatoeran jang tersahadja tjoma boeat gewest sini² sadja. Selainnja kita soedah mengingat adanya pengatoeran Pemerintah Agoeng boeat membebaskan beras diseantero kehindiaan sini, tetapi djoega kita berasa bahwa tidak moengkin:

„Bahwa membawa keloear beras sini kelain gewest akan dilarang.”

Belasting, hoofdgeld enz., memang ada djadi satoe keperluan jang lebih penting kepada Kas Negeri, jaitoe biar mendapat pe naksiran dan pembajaran jang sempoerna diatas dan dari pehak Boemipoetera, teroetama dari kaem tani. Djadnja...

Harga beras perloe poelalah berdjalan dengan semoema- nentja menoeoet masa.

Pengarang kita sendiri memang toeroet berasa kesoeakaran, kalau harga beras ada begitoe naik; tetapi inilah tidak moengkin boeat mendjadi dasar boeat penekannja poendak kaem tani, biar harga oesahnja (beras) djadi lebih moerah atau djatoeh se moerah-moerahnja.

Peri lakoe dan pekeri sem- tjam ini, kita tahoe benar apa bila didjalkan dengan bersana dja, samaannja menoeoetkean mar taba jang ke IV; jang martabat jang tidak memoebeni soera. Atau lingkasnja, ialah se orang jang menje angkan hidoepnja tetapi dengan sebab membasakan hidoepnja lain orang.

Satoe pehak (parij) jang berasa kesoeakaran apabna mendapat naik dan tingginja harga beras itoe, patoellah berchitar dengan pekerdjaan jang halal sadja. Dimana ada dengan kentara soepaja seharoesnja mengadakan Coopratie [onderlinge hulp betoon] sadja.

Tapi dalam itoe patoellah di ingat dan dioeroes jang betoel, djangan sadja kedjadiannja kelak seperti: „Handel Partoemoean Tapanoeli” jang soedah berkoehoer dikota ini dalam tahoen jang laloe. Dengan mana aandeelhoudernja djadi banjak tersamoe, teroetama sebab sampai sekarang liquidatienja (kedjelasannja) tidak ada dioeroes dengan semestinja.

Bestuurnja itoe roepanja hanja tinggal diam-diam sadja. Atau se ngadjakah hendak memiliki teroes haknja orang banjak itoe?

Kita harap, meskipun peri mendirikan Coopratie dikota ini, soedah dipertoedjoekan mendiang „Handel Partoemoean Ta-

papanoei” terseboet dengan setjara jang amat pinjang sekali, tetapi itoelah udak djadi peratjoen hatinja kaem jang banjak boeat membangoenkan lagi satoe Coopratie jang baharoe. Malah dengan siang-siang lebih dahoe loe kita kasi mengerti dan ingat, soepaja:

a. pilihlah, dan angkatlah Bestuurnja jang betoel, dan jang maoe bekerdja; djangan jang tjoe ma gila digelar dan ditel sadja.

b. dalam medjelis pemilihan, tidak perloe moesti kamoe pandang pangkat atau kekajaannja seseorang, melainkan perloe kamoe pandang dengan siasat jang sempoerna tentang perhatian dan lakoe pekerntja. Jang baik dalam ini, itoelah pilih;

c. djanganlah takoet, segan atau ngeri, melainkan manakala kamoe bertemoe dengan Bestuur jang selingkoeh [kong kalingkong], toentoellah sepoes poesnja sehingga sampai kepada batas jang sebetoeinja. Berhoeboeng dengan ini, jang patoet dienjakkan, baiklah tendang sadja dengan selekas-lekasnja keloear, biar sampai kepinggir laoe tidak djadi apa.

d. meski siapa itoe jang djadi bestuur, tetapi ia toeh perloe selamanja diadja, ditoeoedjoki dan dimaschati, soepaja ia djangan sampai berlaloe asa dengan kesombongan atau kesingkakan pikirannja. Sebab kalau tidak begini, nistjajalah perboeannja dan kelakoeannja jang tak seena² itoe mendjadi ratjoen jang amat berbisa kepada kebangsaan.

Boeat penoeoetp ini toelisan, kita harap pikiran kita jang begu ringkas ini bisa mendjadi seompama soeloeh goena penjerang hatinja sesama pendoeoek. Sehingga masing-masingnja sama sadarah hendaknja boeat mengenai dan mengetahoel bahwa memang keadaan dirinja ialah ma noesia sedjati, akan tetapi tidak djadi seperti

KERBAU DITJOTJOK HIDOENG.

Kiriman.

Terhadap kepada saudara p. H. Sitompoel.

(zie H. Sepakat ddo. 25 Juni jl. No. 70.)

Dengan ini saja oetjapkan sjoekoer dan terima kasih pada saudara H. Sitompoel jang mana telah soedah meloekiskan karangan njadi deroangan H. Sepakat jls di atas, sambil saudara ada member berdjenis, nasehat dimana awal moela karangan Toean, akan oentoek orang jang menghinakan maepoen menjela temannja, karena tidak akan sebaliknja. Maka djoega saja accoord atas karangan Toean dari sub 1 t/m 5.

Tapi oleh sebab membatja karangan Toean pada sub 6 t/m 13, penoeelis merasa koerang benar, seraja berangan-angan sebagai njata Toean hanja selakoe meng haroemkan atas nama beliau Toe-

an Ass: Demang M. Salomo, tapi tidak mengharoemkan dengan setjara kebenarannja, pendek ka ta Toean sebagai seorang pemoe ka pada beliau, oleh niat Toean sendiri soepaja namanja beliau jang kerap kali bernoda dimana soera² chabar mendjadi orang ta² pertjaja; sebab Toean hanj menjebelah pada kebenarannja beliau Ass: Demang M. Salomo, dengan tidak seboetkan jang ma sili koerang sempoerna tjara per boeatan² beliau.

Sebab: 1. dalam sub 6 saudara menjeboet: „Bertambah orang diaang bertempat disana boekannja sadja karena loeasnja tanah itoe, tapi Ass: Dem. pemoeah menerima kedatangan orang banjak enz.”

2. Dalam sub 8 saudara H. Sitompoel menjeboet: „Sesoedah Ass: Dem. jang sekarang beroel lah orang Pahae makin radjin beroesaha tanah, 1M² poenta nah disana tidak ada jang tidak terpakai”

3. Hal orang Lontoeng (R. Salem Djahoetan en kepala² kam poengnja) jang memasang dijk disana, jng mana dijk itoe tertja boet poela oleh perentahnja beliau Ass: Dem. M. Salomo.

Maka dari ketiga hal ini doelo loe perloe saja minta keterangan kepada saudara H. S.

1). a. Siapakah jang pindah ke Pahae berkanja sadja karena loeasnja tanah oentoek mendjadi sawahnja, tapi karena beliau Ass: M. Salomo pemoeah menerima orang itoe?

b. Siapakah jang pindah kelain negeri boekan sadja karena loeasnja tanah oentoek sawahnja, tapi aeninggalkan negerinja karena radjanja ber lakoe pemarah dan sombang padanja dan boekan karena kekoerangan belandjanja? [Soenggoeh ada djoega pindah oleh sebab perkelahiannja dengan radjanja, tapi toeh biasanja orang pindah karena koerang belandjanja].

c. Siapakah jang pindah itoe berhaloan biar lapar peroeetnja disana asal Ass: Dem. atawa radjanja pemoeah menjamboel kedatangannja dan pandai ambil hatirja?

d. Siapakah jang pindah tidak berhaloan bahasa mesti lebih senang pada negeri jang ditoeoedjoeja dari pada negeri jang ditinggalkannja oleh sebab loeasnja tanah jang bisa persawahan?

Barangkali saudara telah maaloem bahasa telah berboe² orang dari Tapanoeli jang pindah ke Tanah Java P. Siantar, hanja karena tanah disana lebar dan soetoer akan persawahan.

2). Sepandjang timbangan penoeelis, sebarang tentoe saudara koek H. Sitompoel masih koerang periksa lagi keadaan tentang loeasnja N. Pahae jang mana selaloe menjeboetkar „1M² poen tidak ada jang tidak terpakai.”

Diperingatkan pada saudara: „Hendaklah djangan berdjoe ta akan mengharoemkan nama kawan, tapi boleh djoega diharoemkan dengan setjara benarnja” Itoepoen meskipun kita ta² poe dji, memang kentara dan masjhoer boedi jang baik; pendek ka ta: meskipun seorang kawan di beri noda namanja oleh lain orang, toeh kalau tidak betoel ten toe djoega nodanja itoe mendja di minjak wangi.

3). a. Tentang dijk Lontoeng; kenapa Djht. dan kepala² kam poeng Lontoeng sehingga memboeat rekest kepada Toean contri: Silindoeng hal itoe dijk jang ditjaboet? Boekan kah oleh karena keberatan pada mereka makanja mereka memboeat itoe rekest akan minta pertoeoelangan pada Padoeka itoe sebagai dak wa kepada beliau Ass: Dem. M. Salomo atas dijk jang ditjaboet beliau (sebagai soedah diloeokiskan salinnja rekest itoe dikotom S.B. ddo. 25 Juni jl. No. 26) hing ga mereka radja, itoe ada 44 orang.

b. Apakah soedah dinamai baik perintahnja seorang jang berwadjab jang telah dilakoe kannja pada kaem kromo's, tapi kaem kromo's itoe ke beratan sangat atas itoe perintah? dan

c. Boekankah seharoesnja menjenangkan hatinja kroem kromo's perintahnja seorang berkewadjaban jang dilakoe kannja, soepaja diseboetkan „pemoeah dan pandai ambil hati anak boeahnja”? Maka saja harap saudara H. S. segera memberi keterangan pada saja hal pertanjaan ini, soepaja moedah-moedahan nanti saja dapat maaloem sebagai saudara jang lebih maaloem!

wassalam!

R. A. SITOMPOEL.

Leden vergadering.

K. M. H. POENKOEI.

Pada hari Djomahad tanggal 29-7-1921 diroemah Radja Tagor President vereeniging jang terseboet, vergadering diboeka moelai poekoel satoe siang jang haer ialah leden dan Bestuur djoega waktoe itoe ada hadir Toean Soetan Koemala boelan dan St. Pandapotan jaitoe koeriahoofd dari Tamiang dan kepala kampoeng Hoeta Poengkoet Djae.

Jang dibitjarakan: A menetapkan boenji Statuten dan Huishoudelijk reglement B. membitjarakan hal pitrah dan zakat soepaja djangan disalahi oleh hoekoem sarak C. menilik Bestuur serta menetapkan. Maka Bestuur dan segala jang hadir minta soepaja Toean Soetan Koemala boelan soedi mendjadi voorzitter dari vergadering, diterima baik oleh Toean itoe.

Kemoedian Toean voorzitter berdiri memberi salam kepada segala jang berchadir, menderoe soera mendjawab salam Toean

itoe. Serta memboeka bitjara. Soedar² jang terhormat.

Sekarang saja ada berdiri dihadapan soedara² sekalian kerna permintaan Bestuur sajalah mem voorzitter vergadering ini. Jaitoe akan menerangkan maksoed dan boenjinja Statuten dan Huishoudelijk reglement. Oleh kerna vereeniging ini soedah mendapat izin dari pemerintah. Begitoe poen soedara² pikiran dahoe loe dan dengar betoel² barangkali ada la gi jang betoem berseboedjoe. Jengnan pikiran soedara² kalau ada kita boleh toekar. Maka Statuten dan Huishoudelijk reglement di batjakan oleh voorzitter sendiri diterangkan dengan se djelasnja sehingga diterima baik oleh vergadering.

Tentang hal zakat dan pitrah Toean Abdoelhamid menerangkan dengan pand jang lebar menoeoet hoekoem sarak, disinilah jang amat rioeh debatan dari kanan dari kiri seolah-olah debat itoe hendak bertahankan benteng koeno. Soepaja vereeniging boleh petjah, akan tetapi oleh kerna bidjkanja Toean voorzitter menangkis debatan itoe sekoe tika lamanja laloe berdjamilah semoea. Kemoedian mengatakan accoord. Hal mengangkat Bestuur diminta kepada vergadering soepaja dipilih akan tetapi vergadering menetapkan Bestuur lama. Jaitoe

Radja Tagor President
Mohd Arif Vice President
Djalelo Secretaris
Commissaris
Hadji Abdul achman
Moetiaradja
Djagodoeng
Marah Soetan
Adviseur
Hadji Abdulhamid
„ Abdulrahim

Maka Toean voorzitter poen memberi kepoetoesan vergadering. a Statuten dan huishoudelijk reglement tetap b. Zakat dan pitrah atas ridla. Bestuur sementara ditetapkan ketjoeali Hadji Mohamad dilepas dan digantikan dengan Engkoe Marah Soetan. Kemoedian vergadering ditoeoetp oleh Toean voorzitter dengan hormat. Persis poekoel ampat sore.

WARTA BERITA dari sana sini.

MEMBATJA SALINAN VONNIS.

Satoe salinan vonnis dari districtgerecht di Tapanoeli ini soedah dapat kami batja baroe-baroe ini. Dalam salinan vonnis itoe ada terseboet bahwa seorang jang bertiel Said telah didawa dalam perkara civil jang berhoeboeng dengan perkara perkawinan.

Iloe said soedah bebas dari toedoehan, dimana dengan menjeboet bahwa soeatoe barang jang djatoeh ditangannja sesoesah mengawini seorang perempuan, ada selakoe (mendjadi) oepahnja boeat mengawini perempuan itoe. Demikianlah mertoeannja djadi dapat kekalahan.

Lebih seram boetoe kami demi membatja perkataan jang mengatakan: „Soedah teradat kepada said apabila mengawani diheri oepah.“

Roepanja di-Tapanoeli ini masih ada djoega orang jang dengan ambil kemegahan boeat menerahkan kehormatan anaknja perempuan, asal sadja ia mendapat titel bermenantoe kan said.

Itoe sisaid..... roepanja soedah poeas..... ibarat habis manis sepah diboeang, soedah mentjerakan begitoe sadja akan perempuan jang dikawininja atas mana oleh Simerioea soedah djadi marah, laloe mendawa dimoeke hakim terseboet dari sepotong barang jang tadija ia serahkan kepada itoe sisaid.... sebagai akan penolong penghidoepennja beroemah tangga.

Sisaid... soedah pindah di lain negeri dengan meninggalkan begitoe sadja akan isterinja, --Sedang barang tahadi soedah didjoelaja poela. Dan.... dari tempatnja berpindah itoe tjoema dia kasi tabik mertoeanja bersama isterinja tahadi dengan soerattjerai.

Oeroesan politie boeat pelaboehan Belawan. Dikabarkan bahwa toean Hoornweg, inspecteur Algemeene politie tidak lama lagi akan berangkat ke Medan boeat oeroesan tentang menetapkan bagaimana politie nanti moesti ambil perhoebongan goena pemboekaan pelaboehan baharoe di-Belawan, pemboekaan mana didoege bakal kedjadian nanti pada penghabisan tahoen 1922, atau pada awalnja tahoen 1923.

Oetak Boemipoetera. R. M. Soewandi soedah loeloes dalam oedjian groot notaris pada bahagian jang kedoea.

Consul. Toean Robbertson telah diakoe dan diizinkan boeat djadi consul keradjaan Itali di-Batavia.

Demikian poela toean Seeuwen, consul Belgie di Makassar jang soedah berangkat verlof, ada digantikan oleh toean Roukens di sana.

Njonja menggelapkan wang. Dari Djawa dikabarkan bahwa dari Malang soedah dibawa ke Soerabaja njonja Visser, sebab di persalahkan menggelapkan wang 11.100 jatoe miliknja Fan Thwan Siau, beroemah di-Ploso.

Samboengan telefoon ke-Sumatra. Dikabarkan dari Djawa bahwa akan menjamboeng telefoon dari Djawa ke-Sumatra soedah mendapat ketetapan.

Fabriek Film. „Kaoem Moeda“ mendapat kabar bahwa Syndicaat dari Film Opname, ada niatan boeat mendirikan djoega satoe fabriek film di Bandoeng dengan mendirikan djoega beberapa kantoer dan gedoeng.

Djoeroebahasa Djepang. Toean Raden Pandoe Soerianingrat poeteranja Patih Bogor, jang soedah lama beladjar di Leiden oentoek djoeroebahasa Djepang soedah tiba di Betawi dari poelangnja dari Eropa.

Toean jang terseboet ini tidak akan lama lagi, bakal teroes pergi kenegeri Djepang bagi keperluan dalam djabatannja terseboet.

Wedana menipoe? S. k. dari Djawa mewartakan, bahwa seorang wedana di-Cheribon, jaitoe lah wedana kota, soedah dischorst dari djabatannja,

Vrächt AUTO Kissel merk HAMADIAH

Moelai pada tanggal 27 Juni 1921 di djalankn sebagai jang terseboet di bawah ini:

Hari	Berangkat dari	Akan pergi ke
Isnajan	Kota Nopan	P. Sidempoean
Rebo	Sibolga	Balige
Djoemaat	Sibolga	P. Sidempoean
Selasa	Balige	Sibolga
Chamis	P. Sidempoean	Sibolga
Saptoe	P. Sidempoean	Kota Nopan

Di sewaktoe berdjalan manakala sadja ada keperluan oepama Sembahjang d. l. l. penoempang boleh kasi tahoe bagi CHAUFFEUR, soepaja lantis AUTO di perhentikan.

Memoedjikan dengan segala hormat

L. B. Abdoel Haziz

&

Dja Endar Bongsoe,

(11)

GOOD YEAR



IMPORTEURS

HANDEL MAATSCHAPPIJ DELI ATJEH.

SIBOLGA.

(16)

„Saroeng boeat Njonjah-njonjah“.

Dari tenoenan Siloengkang, pantas dan manis dipakai oleh perampoean² zaman sekarang dari segala Bangsa di Hindia ini.

Boleh minta dengan reimbours.

Saroeng Njonjah pakai mas á f 10,— f 11,50, f 12,50

Saroeng Njonjah zonder mas á f 9,— f 10,— f 11,—

Djika minta jang kepala poetjoek harga jang pakai mas moelai dari f 15,— sampai f 20,— jang zonder mas moelai dari f 12,50 sampai f 15,50.

Semoea harga per-potong [lembar] lain ongkost kirim. Lain-lain barang tenoenan bisa dapat, harga direkend pantas mintalah Prijscourant, dikirim pertjoema Dengan hormat

Dt. BAGINDA RATEO.

Siloengkang S. W. K.

Mohamad Noerain.

Batikhandel en Commissie agents

BATAVIA-PAKODJAN

Telegram adres: Noerdin Pakodjan—Batavia.

Sedia berdagang segala matjam barang, batik, sanggoep boeat atoeerkan pesanan dengan rapi, di mana didjalankan dengan pengiriman reimbours.—Begitoe djoega boeat tolong penoehi kemaeanja segala orang jang pesanan dengan djalan Commissian.—Dari preent Commissie ada dihitoeng menoeoet se pantas dan sebiasanja.

Menoenggoe dengan hormat (78)

sebab disak ada selingkoeh (menggelapkan) perkara pendjoelannya kepada fabriek mesin Djerman. Atas hal mana wang pendjoelannya itoe roepanja tidak diserahkan olehnja kepada jang berhak.

Sebab perkara sematjam ini ada mengenai dirinja bestuurder Boemipoetera, agaknja akan ada lah s.k. Belanda jang boeka moelot besar, sambil memboeboeh hoeroef ketjil pada permoelaan perkataan Inlander.

Gezant perempuan jang pertama.

Kata Oetoesan Hindia-Turkije akan mendjadi keradjaan pertama, jang mengangkat seorang perempuan mendjadi gezant. Menoeoet oedjarnja telegram, dari Konstantinopel maki pemerintah Turkije lagi mempertimbangkan akan mengangkat Njonjah Halide Edib Hanum mendjadi gezant Turkije di Washington. Njonjah ini ialah seorang djoeroe mengarang dan terkenal namanja. Salah seorang anaknja lelaki pada waktoe ini lagi menoeoet peladjaran pada sekolah tinggi di Illinois, sedang seorang anaknja lelaki jang lainnja poela mendjadi student di Urbana, Illinois.

Kalau perkataan jang termoeat dalam s.k. The Japan Times ini ada benar, maka kita toeroet mendoa, moedah-moedahanlah Njonjah Halide Edib Hanum akan menjampaikean kewadjabannja dengan sempoerna.

Generaal Sijlvestre.

Sebagai soedah dioedjarkan kabar kawat Madrid 25 Juli adalah matinja generaal Spanje „Sijlvestre“ berhoebong dengan keterangan dibawah ini:

„Seorang officier Spanje jang dapat meloloskan diri dari kepoeongan hoeroe-hara di-Melilla ada mengkabarkan, bahwa serdadoe² anak negeri soedah sama memberontak. Sedang sesoedahnja generaal Sijlvestre mengirinkan afdeeling kesatoe dari asjarnja ke pada benteng lain, maka jang tinggal itoe lantis diserang oleh kaeem Kabyleu. Generaal ini bersama balatenteranja masih dapat memoendoerkan diri sampai di Snuat, dekat Melilla, kebetolan pada tempat anak negeri soedah aedia menambah kekoeatannja goena memoetoes perhoebongan tentara generaal ini dengan lain tentara Spanje.

Kemoedian oleh generaal ini soedah atoeerkan perintah boeat moendoer lagi ke-Sedildris, soepaja dari tempat ini ia bisa mendapat djalan poelang dengan tenteranja. Baroe sahadjja berangkat, berasalah generaal ini bersama bala'enteranja, bahwa mereka terpaksa tiwas dan mengakoe toendoek. Meski begini sempitnja garis hidoep dan kekoeasaan jang akan ditempoeh generaal Sijlvestre, tetapi ia masih melahirkan perkataannja: „Djanganlah sekali, diri kita, kita serahkan ke tangan orang Moor.“ Dan.... generaal ini teroes mengeloearkan pistolnja, jang laloe ditoeoet oleh selainnja.

Maka semoea officier, itoe satoe sama lainnja bersalam-salaman, jang kemoediannja laloeelah mereka menembak kepalanja masing. Atas perboeatan ini senggaja dipersaksikan oleh generaal Sijlvestre lebih dahoeoeh; dan jang kemoediannja sesoedah mereka itoe mati, baharoeelah dipasanggnja poela dirinja.

Pembatja perhatikanlah betapa sifat kemanoesiaannya orang jang ada mengingat dan memperindoeangi nama dan kemoelihan kebangsaan dan negerinja. „Biarlah ia mati, asal djangan negeri dan bangsanja mendapat aib.

--o--

[69]

Diberitahoe kan di Ford Centrale Sibolga.

selamonja sedia perkakas dan resevedeelen
boeat ato FORD biasa, zelfstarter dan FORD TRUCK.

Djoega sekarang ada didjoeal FORD auto zelfstarter pake roda kawat
Band boeat auto ketjil dan boeat auto garobak, selaloe
sedia segala oekoaren dan merk toelen.

Silahn persaksikan,
Menoenggoe dengan hormat

61)

Ford Centrale.



SOESOE ENTJER



SOESOE MANIS

Soesoe jang pakai merk seperti diatas ini soedah masjhoer
diseperntero dzenia Rasanja enak dan keschatannja terpeddji. Dok
ter-dokter soedah sampai tjoekoop boeat akoe dan poedji.

HANDELS MAATSCHAPPIJ V/H
KERKHOFF & Co
SIBOLGA.

Djaga

LUCTOR et EMERGO
SI BOLGA

Djaga

Paboahon didongan panoboesi
SABOEN POETI

DJAGA, OELANG TARPAOTO
alana adong na manggadis saboen na bontar na dos godang djana
namartjap maropatsogi songon tjap ni
LUCTOR et EMERGO
na so dos kwaliteitna, na so binaen ni fabriek saboen di Si Bolga
na martjap

LUCTOR et EMERGO.
„DJAGA!“

Saboen na bontar na binaen ni Luctor et. Emergo matoemona di
beelan Mei on martjap doea ragam

—I M A—

Tjap na maropat sozi na sasomalnai, alai pinagodang djana
pinatakkas,

—DJANA—

Tjap na loendjoeng, marindoek ni soerat

„L. et E.“

asa disi mata ni ari bintjar.

„DJAGA!“

Sandok saboen na bontar na so martjap songon na tardok digindjang
ni on, naso binaen ni fabriek saboen Luctor et Emergo.

Oelang maoto hamce, Patangkas aha na ni taboesan moenoe
oelang tolpoek rohomoenoe, angke saboen ni fabriek

LUCTOR et EMERGO

na doemenggan ditano Tapian na Oeli on.

De vertegenwoordiger

LIE TEK HONG (89)



Portland Cement jang paling baik

Tjap
TERISI DALAM
BERATNJA



Kerbau

TONG BESI
180 KILO

Selamanya sedia DI TOKO
Handels Compagnie Padang
Sibolga

N. V. Bataksch Apotheek P.S.
Itelah namanja Toko Obat e-
rang Batak jang dipimpin oleh
Dr. A. Kasjid Ind. Arts Panjaboo
ngan jang djadi Adviseur dalam
Vereeniging.

Dan Administrateur Mocham-
mad Din Nst. glr. Mangar. Parto-
moean jang soedah lama kerdja
hoofd verpleger di Deli; diharap
toean-toean soed datang persak-
sikan sendiri dan saban hari bo-
leh datang boeat tjarjar seperti
daramen (anocerin) sialing
dan lain.

De Administrateur
der B. Apotheek
MANGAR. PARTOMOEAN (88)

BAROE KAMI TRIMA.
B A T I K - B A T I K
Jang paling BAROE.
Jang soedah disoekai banjak
LANGGANAN, antero.

Pengiriman Barang dan pem-
bajaran, boleh berdamai lebih
doeloe.

FIRMA A. M. S. D. KONGSI.
MOHD-DJALI
Pasar Ikan nomer 22.
M E D A N
Telg. Adres D J A L I.

Dan bisa tolong beli segala
roepa barang-barang PERNIA-
GAAN. (43)

Sang Mo Hotel.
dibelakang Tek Hong Bios-
coop Sibolga.

Ini hotel baroe boeka. Sedia
kamar tempat tidor bo-
orang menginap. Sedia m-
nan dan djongos jang ba-
ik. Kebersihan dan kesena-
ngan tetamoe boeat menginap
ditanggoeng dengan sempoer-
na. (76)

DE EIGENAAR.

Baroe terima.

wit en rood
tebal dan tipis

Vloeipapier

„Kemadjoeanbangsa“

E. IMANSJAH.

TENOENAN FABRIEK & COMMISSION AGENT.
SAMARINDA -- KOETEI (BORNEO)

BERNIAGA BESAR DARI KAIN-KAIN TENOENAN SAMARINDA.

Selamanj kami ada sedia banjak bermatjam-matjam sarong te-
noenan anak negeri Samarinda, jang disoekai orang zaman seka-
rang dan telah terkenal seloeroeh Hindia peubikinannya, kami a-
toer dengan rapi, dan kami sediakan beberapa toekang tenoen-
jang pandai-pandai, kami poen a keloearansarong Samarinda, tang-
jang asli boekan tirocan, lagi ditengen sendiri dibenoea Samarin-
da boekan tenoenan benoea lain-lain, lagi soeteranja kami tang-
goeng soetera Shanghai, jang toelen, boekan soetera mastoeli kwa-
liteit No. 1, 2 dan 3 tiada bertjampoer benang, dan tjeloepnja ng-
mi tanggoeng tiada loentoer, silakanlah toean saksikan kami ke-
nja pengloearan, pesan dengan kami poenja adres, dari tjoraknja
seboetkan sadja matjam apa sadja soeka, kami ada sedia tjoe-kopp.
Seperti, itam, idjo, chocolate, poetih, biro, koffie, merah, oe-
koening, enz. en harga per lembar moelai f 35.— f 37.50 f 40.—
f 45.— f 50.— f 60.— dan f 70.— kita poenja keloearan dan harga
nja boleh terai sadja sama lain dagang

Djoega kami ada sedia sarong Samarinda, jang ditonen dibe-
lain-lain, (boekan keloearan Samarinda jaitoe soetera mastoeli
harga moelai tiap sehelai f 28.— sampai f 30.— warnanja roepa-
roepa, pesanan selamanja kami atoe dengan post reimburs, sa-
roeng jang tiada disoekai dja poenja tjorak of warna, boleh toe-
kar lain matjam dengan tiada ada potongan apa-apa.

Physcourant dan keterangan lain-lain boleh minta' pertjoema.

Menoenggoe pesanan saudara dengan hormat,
Langganan jang setia boleh dapat credit.

Djoega boleh dapat pada agent:
Datoe Radja Pengheloeloe & Zoon Padang.
Suleiman Elravee Acheen Street Penang.
Alfrai Ali Alkatiri Bandar Neira.
S. Awad bin Abdullah bin Sjian Malang.
Ali bin Djamil Teharoe (Amboine).
Rachimin moeka sekolah Tjikini Ketjil Weltevreden.
Abdul Gani Handelaar Djailolo (Fernate).
Hadji Nasir 14 Tang Lin Road Singapoera.
Badoetorang glar marah Saleh Sibolga.
H. Abdulraman & Moesah Tandjong Balai.
Mas Arkan Ijs depot Soerabaja.
K. HADJI OESMAN BATAVIA.

„M. H. JOENÖES“ MANDAILINGER.
SOERABAJA

CEMSSIONAIR

SPECIAL:
MEMBELIKAN—FENDJOEAIKAN

Selainnja, oeracs perkara Kain² poetih Terico²

Djepan dan Belatjoe²-Goda Djoega kita ada oeracs
teroetama perkara barang² BATIK, segala keloearan
Djawa.

MINTAKLAH keterangan lebih djaoeh.

83)

Telgr:

„MOHAMAD JOENÖES“

Jap Moh Seng

Toekang sepatoe Sibolga.

Dengan hormat diatoerkan beritahoe:

Kami poenja bikinan dari segal matjam sepatoe
ada ditanggoeng koelat dan baik. Tersedia dari roepa-
roepa warna koelit dan djoega dari kain, sanggoep je-
rima oepahan menoeroet matjam apa sadja soekanja
Toean² dan Njonja² jang soeroeh bikin.

Djoega selaloe ada sedia boeat djoel roepa-roepa
sepatoe dan slof (kasoet) oentoek toean-toean, njonja-
njonja dan anak-anak laki-laki perempoean.

Toean-toean, Njonja-njonja, Sianseng-sianseng dan
Engkoe-engkoe boleh datang sendiri persaksikan dimana
kami poenja tempat di-Kampoeng Tjina. Dan atau bo-
leh djoega bikin pesanan

Kami selamanja sanggoep boeat kirim dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe dengan hormat. (50)

Firma D. Karisoetan Achir, Radjab & Co.

D A R

Batik-Handel & Agent Commissi
Padang en Makasser, Agentschap Soerabaja.

Afdeeling barang batiks.

Berdagang besar dari segala roepa barang batik keloewaran
antero tanah Java (Djawa) haloes kasar, seperti sarong, kain
pandjang, ikat (destar), tjelana, tjioet, selendang kompong, dan
kain bakal badjoe dan lain-lain, dan roepa-roepa sarong Palekat
Madras: dari raginja selamanja kita sediakan kembang baroe,
jang biasa lakoe antero negeri:

Silakan toean-toean atoe pesanan, peratoeran: min'ak
DIKIRIM OEWANG LEBIH DOELOE: atau dengan POST
REMBOURS.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

TELEGRAM ADRES: Achir,
SOERABAYA.

[44

MIHOYA HOTEL

SIBOLGA

(82)

Hindia Sepakat

lembar kedoea

Selasa 9 Agustus 1921 No. 88

Pemboekaan. Neutrale H. I. S di Medan.

Hari Selasa tanggal 2 Agustus ini sudah lansoeng pemboekaan Neutrale H.I.S. di-Medan, dihadiri autcriteiten seperti Assis. Res. Deli en Serdang-Burgemeester-Sultan Deli-Tengkoek Besar-Controleur Beneden Deli dan wakil pers, dari Deli-Courant—Benih-Merdeka—Andalas dan Perwarta Deli.

Poekoel 9 pagi penoehlah orang datang diromah sekolah Derma karena sekolah inilah tempat jang dipakai boeat N.H.I.S. itoe, anak, jang mendjadi mcerid poen datanglah semoeda sedang satoe partij muziek selaloe meriangkan hatinja jang berhadir sebagai oepatjara menjamböet kedatangan Pembesar jang datang itoe.

Sesoedah tjokeop berhadir semoeda dan anak-anak poen dia-toer doedoek pada bangkoek tempinja.

T. R. K. Mangoen Atmodjo President Comite memberi selamat datang pada segala Pembesar jang datang serta sekalianja jang berhadir, dengan riwayat atas pekerdjaan Comite dalam oeroesannja sampai pada hari djadinja maksoed itoe, dimana Comite teroes dengan seteroesnja berharap akan sokongan tenaga boeat melandjoeikan sekolah N.H.I.S., karena soedah sama diketahoel tentang kesoesahan memasoekkan anak bersekolah akan mendapat pengadjaran jang ditjinta itoe.

Baron Makajj membalas pedato itoe dengan lemah lemböet, Burgemeester terseboet mengloerkan soera jang manis menoen djoekkan girang hatinja atas berdirinja sekolah sematjam itoe di mana semangkin terang bahwa Boemipoetera soedah sangat mengerti akan goenanja onderwijs itoe. Padoeka itoe sendiri akan toeroet membantoe berdirinja sekolah sematjam itoe dan akan memintakkan lagi pada pemerintah soepaja dengan segera berdirinja H.I.S. jang ketiga di-Medan.

Tengkoek Radja Sabarudin [isterinja Tengkoek Radja Sabarudin] seorang kaem isteri jang soedah terkenal mendjadi Pemimpin pergerakan kaem isteri madjoe ke moeka berpedato.

Pedato njonja terseboet sangat menarik hati pendengar, sepandjang pendengaran kami adalah kira-kira demikian:

Njonja-njonja dan toean-toean! Dengan girang karena penoeh dengan kesoeakaan mengoetjapkan terima kasih atas kedatangnja Njonja-njonja dan toean-toean pada pemboekaan N.H.I.S. ini.

Meskipun oesaha kami menggerakkan sekolah jang ketjil ini, tetapi adalah dengan soekajitja Njonja-njonja dan toean-toean datang kemari sebagai menghormatij pemboekaan sekolah ini, dimana Njonja-njonja dan toean-toean sendiri soedah oendjoeik kesoeakaan dengan bantoean djoega.

Meskipun ketjil sekali, tetapi sengadjalah dilargoengkan pemboekaan sekolah ini pada hari ini (2 Agustus) hari lahir Iboe Soeri Baginda Radja kita, sebagai satoe oepatjara djoega menghormatij dan memoeliakan hari lahirnja itoe disini kita memoeliakan dengan pemboekaan N.H.I.S. jang dibentoeik oleh kaem Boemipoetera sendiri, berarti djoega berharap akan kekalnja perantaraan Hindia dan Nederland.

Jakin pertjaja hati saja kata sprekster itoe, bahwa toean-toean

sekalian loeloeng sehingga sampai mendapat subsidie dari Gemeente atau Gouvernement.

Sprekster terkenal sedikit akan riwayatnja sekolah Derma di mana sekarang roemah sekolah inilah jang dipakai tempat N.H.I.S. ini, lantasnja sprekster moesti ambil kewadajiban sendiri boeat mengoetjapkan terima kasih pada Njonja-njonja jang sedari itoe ada djadi pengoeroesnja sekolah Derma.

Kegrangan hati saja ini hari dimana melihat anak-anak kami soedah mendoedoeki bangkoekja sekolah ini, akan saja soedah lagi dengan memberi selamat pada Comite, dan penghabisan saja melahirkan sepatah doea perkataan soepaja bersoenggoeh-soenggoehlah Comite menoeskan oesaha jang oelama ini.

Moedah-moedahan mendjadi ke-saksian pada Pemerintah ke-tjintaan hati kita akan Onderwijs itoe.

Selamat dan tegoehlah kesetiaan kita pada Keradjaan Olanda. Lang leve de Koningin! kata sprekster itoe menjoedahi bitjara nja [rieh tepoek tangan!]

Sebagai kewakilan dari bapaknja anak, t. Soetan Parlindoengan angkat bitjara mengoetjapkan terima kasih pada Comite jang men-dirikan sekolah itoe.

Kemoedian toean, pada poelang, dan sebagai mengambil berkat toean Hoofdonderwijzer 2e Europ. School moelai kasih pengadjaran pada anak.

Kemoedian baroelah goeroe sekolah itoe sendiri mengadjar. Goeroenja ialah Maripoel bekas goeroe H.I.S. di-Medan.

Kemoedian anak² diambil portret, sesoedahnja poelang sama sekali penoeh dengan kegrangan. MADONNA.

PEKABARAN dari sana-sini.

BERASA GIRANG.
Mcerid, dari Europeesche school dikota ini berasa girang, sebab selainnja mereka dapat pe-ladjaran dari goeroe-goeroenja pada pagi hari, tetapi djoega pada sore-sore, dari djam 4 sampai 6.

Hal ini kita doega berhoeböeng dengan sebab kekoerangannja pengadjar, serta dengan memperse-toedjoei kepada berita pengatoeran baharoe jang soedah kita karkarkan baroe ini dalam H. Sepakat jil.

BERAS DITAHAN.
Satoe telegram particulier tt. 4 dezer, jang diterima toean H. D. dikota ini, berasal dari Padang, ada mengatakann bahwa membawa keloear beras dari sana ada terlarang.

Didoega sebab berhoeböeng dengan pengawasan boeat kesoeak-rannja pendoedoek sana, kalau dilepas sadja beras keloear ge-west.

Apa soedah adakah agaknja pengatoeran dari Pemerintah Agoeng perkara beras itoe dengan lakoe jang mengetjoealikan boeat Sumatra Barat?

Berhoeböeng dengan sebab s. s. ch. disana beloem ada kita peroleh memberi kabar, djadi kita sendiri beloem dapat mejakin kan benar perkara itoe. Hingga boleh djadi perkabaran itoe masih beloem officieel.

BAGIAN POLITIE!

Disewaktöe hari Minggoe saja ada djalan-djalan diskip, dimana kebetoelan jang orang sini ada bilang namanja Kloempang, djoesteroe ada temoein sama ba-

njak orang keloear dari hoetan jaitoe dari sebelah atasnja boekit.

Apa sih kerdjanja orang-orang disana itoe, seroepa oempetkan dirinja?

Pikir saja boleh djadi itoe tempat soedah sedia bakal koem poelannja orang-orang adoe oen-toeng alias djoedi

Angin-anginnja ada djoega orang bilang.

Begitoe dekat dari ini kota, apa tidak baik kalau politie soekalihat itoe tempat, barangkali ada benar segi enam soedah menari dalam kelamboe tempoeroeng disana? Kata

Kikook dari Waroeng kopi.

H. I. S. PEREMPOEAN DITA- PANOELI.

Mendengar kabar dari loearan bahasa berhoeböeng dengan niatnja Boemipoetera di-Tapanoeli sini oentoek menjembahkan voorstel terhadap kepada Pemerintah Agoeng dan Directeur Onderwijs, adalah besar harapan jang toean besar Resident kita jang sekarang memang menjetoedjoei dan mengoetkan atas berdirinja satoe H. I. S. perempoean di-Tapanoeli ini, toerutama sebab berhoeböeng dengan soedah adanja goeroe-goeroe perempoean jang soedah opeleid oentoek pengadjar Hollandsch Inlandsche School. Kantanja

Kikook berdafum April.

Soeratnja A. Mohd Tahir

Sebagaimana telah dikabarkan pada H. Sepakat jang soedah loe-dahoeloe, ada seorang anak moeda asal Tapanoeli ini, bernama A. Mohd Tahir jang beredar edar mengelilingi boemi, maka kelemarin oleh pengarang kita soedah poela terima kartoe post pemberitaan dari anak moeda itoe.

Agar pembatja bisa saksikan kekerasannja hati anak moeda itoe, disini kita ambilkan toeroenan soeratnja terseboet.

„Dengan ringkas dikabarkan pada kakanda, bahwa satoe dari maksoed adinda jang toedjoe h moedah-moedahan telah sampai, jaitoe mengelilingi boemi ini; dahoeloe dari Indië-Eropa-Amerika dan Indië kembali; diantarannja ta'oesah adinda seboet lagi. Atlas tentoe ada pada kakanda. Hadjat lain² ada jang separo atau 1/2 soedah sampai; dan ada poela jang sedikit poenta' terbang. Dari sini hadjat adinda akan pergi doeloe poelang ke Tanah Air kita dan baharoe diteroekan-sampai dapat-biar mati.

Wassalam w.g. A. M. TAHIR.

Tjilatjap 21-7-21.
Soerat kedoea.
Batavia 23 Juli 1920.

Sebagai samboengan soerat adinda dari Tjilatjap, dengan ini adinda kabarkan lagi, bahwa sekarang ada disini dan akan teroes ke-Sumatra Selatan dan Riau akan mendengarkan klem-

toon Bahasa Melajoe. Dari sananti kembali ke O. v. Sumatra, dan kalau ada tempo teroes ke-Tapanoeli djoega.

Adakah senang hati kakanda menerima beriefkaarten bergambar, jang telah adinda kirimkan dari hampir segenap pendjoeroe Eropa Amerika dan Australia? Adinda kira fabrick film Universal Allah jang toerutama jang bertinda San Francisco itoe boekan? (Sajang tidak diterima kesampaiannja A.M.). Kedoeanja Museum New York itoe!

Lain-lain djoega tentoe bagoes! Lain kabar pandjang, sabarlah, nanti insja Allah kita bertemoet, tidak lama lagi.

Wassalam (w.g.) A. M. TAHIR.

Landraad di-Bindjai.

Dengan besluit Gouvernement soedah ditentoeikan bahwa oentoek landraad di-Bindjai O.v.S. diadakan seorang rechtskundig voorzitter, seorang griffier dan oppasser; maksoednja goena membantoe voorzitter Landraad disitoe.

Gadis Tiong-Hoa djadi goeroe

Selakoe boeat djadi pertama kali, adalah soedah diangkat doea orang gadis Tionghoa mendjadi pengadjar pada H.C.S. di-Menado. Dan jaitoealah nona² Liem Po Kiok dan Liem Oh Nio.

NOERSIA bintf RADJA SAMPONO & CO die Siloengkang S.W.K.

Mengeloerkan dari segala roepa kain-kain tenoenan, baikpoen jang disoekai oleh bangsa kita Hindia, maepoen jang disoekai oleh bangsa Eropa. Prijscourant DAN KLENDER 1921 DI KIRIMI DENGAN BERTJOEMA

Memoedjikan dengan hormat. (34)

Kanoen & Moehamad Lilah Siloengkang S. w. k.

Djoeal segala roepa-roepa barang tenoenan Siloengkang sedjafi boleh dapat pesan Rembours pada kami poenja adres Seperti jang terseboet dibawah ini.

Toetoe baki dari lenen zonder goud	f 2.—	f 2.75	p. pot
Bakal badjoe djas dari lenen	10	12.50	p. djas
Bakal badjoe djas dari benang	7.50	10.—	p. per djas
Bangkoeng (ikat pinggang p. soedah beranak)	2.50	3.75	per pot.
Ankin „ „ perampoean	2.50	3.25	
Handoek kekoedoeng dari benang Gadjah	1.75	2.50	3.75
Saroeng berintik benang	3.50	4.75	6.40
Saroeng pr. zaman sekarang kembang roos	8.50	10.50	15.50
Selendang auto „ sekarang „	4.50	5.50	6.50
„ „ „ „ koepoe-koepoe	4.50	6.75	8.90
Saroeng bantal tidoe pakai kembang	0.90	1.50	15.
Kepala sprij gambar boeroeng	4.—	5.50	5.70
Saroeng perempoean benang mas	8.50	10.—	17.50
Selendang gondong anak-anak koeat sekali	1.75	2.25	3.50
Saroeng tjorak Palembang boeat lelaki	7.75	8.50	15.50
Saroeng tjorak Samarinda dari mastoeli	9.50	12.50	15.—
Kain mandi	0.75	0.95	1.25
Taplak medja makan	5.50	6.50	7.50
Taplak medja boender	3.50	4.50	5.50
Bekal kantoeng perempoean	2.25	3.25	4.15
Tefellooper medja marmar	1.75	2.25	3.50
Bantal koersi	1.60	2.25	3.50
Tapiak medja boendar kembang benar mas	9.50	12.25	14.50
Bekal badjoe perempoean benang biasa	2.50	3.75	4.25
„ „ „ lenen	4.50	6.75	8.50
„ „ „ mesin	4.50	5.50	6.50
Serbet dari benang biasa	2.50	3.25	4.50
„ „ „ lenen	5.50	6.50	9.50
Sorban boeat orang-orang Hadji zaman sekarang	6.50	7.50	8.50
Tali kelamboe dari lenen en paar	2.75	3.75	4.50
Kain pintoe dari benang majjam-kembang	17.50	20.—	22.50
Saroeng perempoean kepala poetjoeik batik kembang benas mas	17.50	20.—	22.50

Kanoen & Moehamad Lilh SILOENGGKANG S. WK.

BAKAL PERINGATAN.

Kemarin siang djam doea seorang laki² djahat soedah merampok dari dadanja seorang anak ketjil (angkja seorang patoet dikota ini) seboeah wang mas ringgit, sementara mana anak itoe ada bermain-main sendiri pada gang jang dibelakang roemah orang toeanja.

Ketahoeannja, ialah sebab anak itoe mendjerit; sedang sipen tjoeri itoe soedah pedjam dengan langkah seriboenja. Sipe ngasoeh tjoema sempat melihat belakangnja orang jang lari itoe sadja, jaitoelah disewaktoenja ia sampai pada tempat anak tabadi.

Hal kealpaan dan kesia-siaan sematjam diatas ini, patoetlah menjadi peringatan kepada in doek-indoek jang lain.

Ingatlah Sibolga tjara dahoe loe, boekanlah Sibolga tjara sekarang!

MANGAN BIANG.

Boroe Pospos menoelis dari Sibolga Djoeloe.

Membatja toelisannja Bagoedoeng dari Partoeakan pada H. Sepakat baroe, labe, soenggoeh senang hati saja. Tapi ... masih ada tetapinja.

Karena saja rasa Bagoedoeng sendiri ada soeka dan gemar se kali makan djaldjal, apalagi sebab tempatnja di-Partoeakan, seperti ia sendiri soedah njatakan; djadinja patoetlah Bagoedoeng tidak oesah toelis lantas begitoe, melainkan oendjoekin na sehat sadja lebih doeloe sama orang jang mangan biang itoe.

Apa, sebab marahnja Bagoedoeng soedah lantas toelis sadja ke-H. Sepakat?

Marah lantaran apa?

Adakah biang Bagoedoeng soedah dapat ditjoeri dipartoeakan?

Atau Bagoedoeng sengadja pandang itoe perboeatan koerang sopan dan koerang pantas, hingga minta bantoe sama Pemerintah, biar tolak itoe perkara lebih djaoeh disingkirkan kesebelah darat negeri Sibolga.

Tjoema sampai disini sadja. Djangan marah!

ONAN.

Onan [pasar] dikota ini pada 8 dezer soedah moelai pindah pada onan baharoe, sebagaimana jang soedah dikabarkan pada H. S. jl., jaitoelah dekatnja Mesdjid raja. Kabarnja onan baharoe itoe di namai „Onan Sibatoe-Nanggar“

DJANGAN KETJIL HATI.

Toean, langganan jang masih ada berhoetang wang harga s.k. ini, djangan ketjil hati apabila namanja, pekerdjaan dan tempat tinggalnja disarikan beroelang-oelang dalam s.k. ini.

Sebab perboeatan sematjam ini ada perloe boeat memberi tahoe kepada lain-lain soerat kabar, soepaja djangan sampai ianja terpedaja sematjam apa jang H.S. soedah rasakan.

Haraplah mendapat tahoe.
PENERBIT.

AFD. NEDERLANDSCH VERBOND.

Kikoe menanja dari Waereng Kopi sebagai berikoet:

Apa kabarnja sekarang afd. Nderlandsch verbond jang tadinja ada diroozit teri oleh toean gew. Secretaris kita dikota ini?

Saja menanja, sebab soedah begitoe lama sesoedahnja pendi rian itoe disahkan oprichtingsver gederennja, toch masih beloem berboek dimata publik apa te naganja dikota ini soedah berla koe.

Mener Hoofdredacteur soedikah mengasih keterangan, apa sebabnja itoe kemoepakatan masih berada dalam tidoernja, sebab toch mener djoega ada toer roet berhadir dahoe loe dalam i-

Kareta angin bikinan Djermen

MERK: H A B S B U R G

baroe kita terima

Ini kareta ada koeat dan kwaliteitnja bagoes, pakai torpedo vrijwiel.

Harga per stuk: f 14⁵⁰-

W. Becker Sibolga.

(116)

E M M A Boroe Hoeta-Galoeng.

seorang gadis, jang telah loeloes dalam oedjian tentang verloskundig (vroedvrouw) serta mempoenjai soerat pengakoean dari fd. Insp. B. G. D., Zendingen - arts en zuster Tarotoeng bahasa soedah sanggoep menoeloeng perempoean jang hendak bersalin, soeka memberi pertoeolengan kepada jang memintanja, dalam dan diloear kota Sibolga ini. Oepahnja boleh berdamai sebagaimana patoet. Panggilan waktoe malam diterima djoega, tetapi wadajib disertai dengan orang jang toea (jang dipertjajai). Siapa jang meminta boleh datang keroeamah Cassianus Loemban Tobing, dekat roemah sekolah kelas 2 Sibolga - djoeloe, roemah No. 10/17 (dekat simpang empat).—

Menoenggoe dengan hormat, (118)

toe vergaderingnja? - Keterangan jang sepestinja tentoe tk bisa saja beri, meskipoen kebetuelan saja ada berada dalam vergadering jang toean kata. Malah sebaiknja toean ada berhadjatkan itoe, dengan selakoe soedah menjangoepi boeat seorang lid, soe paja menanja sadja kepada bestuurnja verbond itoe. Keterangan jang saja dapat, selainnja beloem menanja voorzitternja verbond itoe, tetapi dengan menanja [mondeling] seorang doea jang saja pikir ada mengetahui tentang hal itoe, baroe sadja dapat penjahoetan dengan gojangan kepala. - Lebih djaoeh, saja toeroet berharap soepaja maksoed jang semoelja itoe, djangan sadja nanti tjoema keloeornja jang panas, sedang baroe sadja dapat oedara soedah lantas dingin. (Abdoelmanap.)

Kabar Europa dll.

terpetik dari Kabar Kawat Courant Belanda dll.

—Spanjol.—Berhoeboeng dengan pembijtaraan diatas halnja bahaja jang mengantjam kepehak orang Spanje ditandah Afrika, maka sengadja Kabinet di Madrid (iboe kota Spanje) diadakan begitoe lekas mengambil persidangan, dimana Koning Alfonso sendiri soedah sebagai terpaksa boeat mengespalai Kabinet itoe, hingga ia poen soedah tergoepoh² boeat berangkat dari San Sebastian pergi ke-Madrid.

Berita jang diperolehi ada menearangkan bahwa orang Kabjilen soedah melakoekan penjeraan² hebat kepada benteng, Spanje didaerah Melilla. Dalam perkelahian itoe adalah banjak orang-orang Spanje jang mendapat kematian.

Sedang menoeroet tersiarnja kabar, oleh general Sylvestre jang menjadi kepala balatentara Spanje soedah memboenoeh diri tersebut ia soedah dapat dikepoeng moesoeh disewaktoe terpisahnja dari pasoeakan balatentaraanja bahagian jang terbesar.

Beroentoenglah djoega pehak Spanjol soedah dapat menangkis serangan² moesoeh jang sedemikian hebatnja itoe, jaitoe sesoedahnja mendapat balatentara bantoean jang lebih tangkas.

Raad Minister di-Madrid soedah mengambil ketetapan boeat selantasnja akan mengirinkan beberapa kapal perang ke-Marroekko.

Lebih djaoeh hal bahaja penjeraan terhadap kepehak Spa-

njol itoe, oleh Minister peperangan sendiri soedah lahrkan keterangan dengan menjatakan, bahwa peri keada:n di-Marokko itoe ada sangat soesah dan penting. Poen general Havarro soedah diangkat toeat menggantikan general Sylvestre.

Adapoen timboelnja pemberontakan itoe kebetuelan general Sylvestre lagi berada di-Armol. Oleh general ini berasa jang penjeraan itoe tidak moengkin akan dapat ditangkisnja, sebab banjaknja moesoeh ada lipat ganda dari angkatannja; dengan begitoe diperintahkanlah soepaja soeroet sadja kembali. Dengan sementara itoe ia sendiri bersama-sama stafnja tidak maoe djaoeh dari pada sisi angkatannja jang terkemoedian sekali.

Lebih djaoeh tentang kabar jang berhoeboeng dengan perdoangan itoe masih beloem diperolehi, ketjoeli dari pada kabar jang mendjoestakan bahwa moesoeh soedah menjerang kota Melilla itoe. Akan tetapi hal ke matiannja general Sylvestre dan 2 orang adjudantnja bersama 2 orang kolonel adalah dibenarkan, dimana hal ini terdjadinja sebab sama-sama mati dalam peperangan.

—Polen.—Keamanan di-Polen kembali dapat antjaman, sebab perhoeboengan diantara Rusland dan Polen ada semakin penting pada persengketaan. Oleh Pemerintah Sovjet ada mengatakan bahwa Polen tidak mengindah kan perdjandjian Riga. Sedang mendengar sependjang kabar-kabar, adalah dari balatentara ke doea pehaknja soedah sama-sama bersiap goena perang. Disini oleh Polen soedah menoe doeh Pemerintah Sovjet, bahwa ini ada berlakoe penghasoet kepada orang biar melawan Polen.

—Hal penanggalan sendjata meskipoen dari beberapa pehak soedah menarik-narik soepaja Volkenbond (Serikat Keradjaan) toeroet mempertimbang kan kepentingan hal penanggalan sendjata jang lagi terkabar-kabar disemasa ini, akan tetapi didalam Laghuus oleh Balfour soedah menerangkan, bahwa per kara Volkenbond soepaja toeroet ambil pikiran tentang penanggalan sendjata jang dimaksoed Amerika itoe, tidak perloe. Teroet ma sebab hal itoe oleh Volkenbond tidak ada halangan nanti boeat ambil pikiran diatas kepoeoesannja permoesjajaran jang diniatkan Amerika di-Washington itoe.

Obat jang paling mandjoer.

Soedah banjak paedahnja (banjak kesehatan badan oleh ini obat). Seperti orang dapat oleh penjakit sa-boen of penjakit perempoean biarpoen kemaloean kita keloe ar nanah (darah) bisa semboeh oleh ini obat, harga 1-kotak f3— obat boeang air ketjil merah sakit pinggang panas air, sakit dada sesak napas badan koerang koeat ini obatnja harga 1 kotak f3— obat sakit lidah harganja f5— obat perempoean tidak maoe beranak selama-lamanja, djikalau diminoem ini obat boleh dapat anak harga 1 kotak f10— obat anak-anak kefjil badannja koeroes makannja banjak harga 1 kotak f3.—

Jni obat boleh dapat pesan kepada

Mohâmâd Lilah & Adam

di Siloengakang S. W. K.

(114)

Assalamoe'alaikoem ja ichwanil Moeslimin!

Tjintailah bangsamoe dan Hargakanlah tanah airmoe.

Mohamad Jasir Tapanoeli
Batikhandel en Commissieon Agent
Batavia.

Oentoek keperluan bangsa, dan goena kema-djoean Hindia, perloeelah dimadjoekan perdagangan. Boeat melakoekan hal itoe telah sengadja kita bekerdja dari tahoen 1916 sampai sekarang, dan seteroesnja berlangganan dengan soedagar batik di Hindia Belanda, moedah-moedahan dengan kerena Allah tiada koerang soeatoe apa-apa dan soedah masjhoer dimana mana tempat. Pesanlah batik-batik pada kita jang sengadja telah membikin model jang baroe oentoek tahoen 1921, seperti:

Saroeng balas bangsenen haloes dan sedang, perangkemoen haloes dan sedang, saroeng bang merah dan biroe haloes, penganten en patent haloes, tjolop pekalongan dan tjolop lasam en hitam, kain pandjang tjaoel balas, dan perangkemoen, kain pandjang tjap motor, kompong² pela perangkemoen dan sofa, kompong² tjaoelnja, dan salendang², tjelana haloes dan kasar, saroeng tanah abang besar dari 40 dar. 42 dem, tanggoengnja dari 32, 36 dan 38 dem, tjelana tjoeleop tjina hitam pandjang 1 meter.

Segala barang² jang diseboet diatas ini pesanlah dengan lekas, insja'allah mesti oentoeng, pasal harga djangan choeatir lebih moerah dari orang lain. Kalau dikirim oeng lebih dehoeloe, Commissie diambil paling enteng, en boleh djoega dengan Onder Rembours. Tetapi kalau tarico² dan tjita² en koemango², mesti lebih dehoeloe oengnja.

Menoenggoe pesanan dengan hormat

39) TELEGRAM ADRES:

GANG KANTJIL

Jasin Batavia.

Badoetorang gelar Marah Saleh

Mandhiling B 111 Sibolga. Agent Commissionair.

Telegramadres; Badoetorang.

ADA DJOEAL ROEPA² TIMBACO DAN NIPAH PA-LEMBANG.

LAGI MATJAM² BARANG MAKANAN DAN LAIN² BARANG JANG TIDAK BISA DISEBOETKAN DISINI NAMANJA.

Lain dari pada itoe ada djoega djoel roepa-roepa barang bikinan Boemipoetera Tapanoeli, seperti tikar rotan, haloes dan kasar. Harganja pantas. Soeka terima pesanan dari mana-mana. Apa-apa t. t. saudagar jang soeka dari barang² kehasilan tani dan ketoeakangan di Tapanoeli, baklah pesan pada kami; sebab kami selamanja sanggoep bikin dengan baik kepada jang minta.

Keterangan lebih djaoeh, boleh toelis soerat lebih doeloe kepada adres diatas. (30)

Hadji Mochtar Mandailing

agent Commissie & Batik Handel

D J O K J A K A R T A.

Mempoenjai banjak langganan entero Sumatra dan tanah Djawa, kiriman batik di tanggoeng bagoes, kalau kirim wang dahoe loe di poengoet Commissie tjoema 1 1/2 %.

Toean-toean soedagar boleh tjobak tentoe dapat oentoeng.

(62)